

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 119 (1993)  
**Heft:** 16

**Rubrik:** Narrengazette

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Brennöfen für Keramik und zum Einbrennen von Porzellansfarben

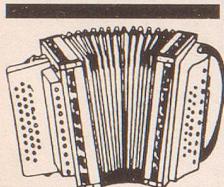
**Tony Güller**  
Nabertherm  
Töpfereizubehör  
4614 Hägendorf  
Tel. 062/46 40 40

Zu verkaufen günstige

## Lagergestelle

in verschiedenen Abmessungen

Telefon 064-43 02 02,  
Fax 064-43 70 74



## Schwyzerörgeli Akkordeon

Nebst unseren bekannten Schwyzerörgeli führen wir auch sehr preiswerte Akkordeons. Wir beraten Sie sehr gerne.

Musik-Oehrli AG  
Bahnhofstrasse 27 A  
3800 Interlaken  
Telefon 036 22 34 56  
Telefax 036 22 45 59

## Buchhandlung Dr. Oprecht AG.

Postfach, 8024 Zürich Rämistr. 5 Ø 01/261 16 28

Die individuelle Bedienung unserer Kunden betrachten wir als eine unserer wichtigsten Aufgaben.

**NATURA-OFFICE**  
Die neue Natürlichkeit Büromöbel aus Echtholz

**Schärf Büroeinrichtung AG**  
Bramenstr. 8, 8184 Bachenbülach/ZH  
Tel. 01/860 50 10, Fax 01/860 51 01

## KLINIK SCHLOSS MAMMERN

Speziell für HERZ- und KREISLAUFRANKHEITEN sowie für alle andern INNEREN KRANKHEITEN, REHABILITATION nach Herzinfarkt, Herzoperation, Angina pectoris, nach orthopädischen Operationen und Unfällen, RHEUMATOLOGIE.

CHECK-UP. Diät. 6 vollamtliche Schweizer Spezialärzte für Innere Medizin bzw. spez. Kardiologie und Rheumatologie.

Physiotherapiezentrum mit Hallenbad (31°), Hochschulsportlehrern, Physiotherapeuten, Masseuren.

Modernste Einrichtungen einer Privatklinik in der Ambiance eines Erstklasshotels in grossem Privatpark direkt am See.

Anerkanntes Spital. Pflichtleistungen der Krankenkassen und Versicherungen bei spitalbedürftigen Patienten oder für Rehabilitation nach Herzoperationen und Infarkt. Prospekte werden gerne zugestellt.

Chefarzt: Dr. A. O. Fleisch, FMH für Innere Medizin, spez. Kardiologie. 8265 Mammern am Untersee TG, Tel. 054/42 11 11, Fax 054/41 43 65.

**Fahnen mit Familienwappen**

- Als originelle Geschenkidee
- Erschwinglich im Preis

Fahnenfabrik  
9475 Sevelen SG  
Tel. 081 / 785 13 33  
Fax 081 / 785 26 31

**SAHB**  
Schweizerische Arbeitsgemeinschaft Hilfsmittelberatung für Behinderte und Betagte erteilt kostenlos neutrale Beratung über Hilfsmittel für Betagte und motorisch Behinderte. SAHB 8306 Brüttisellen Tel. 01/833 20 20

## Springbrunnen

Bringen Sie Leben in Ihren Garten mit einem Gartenteich. Fördern Sie Infos an über Kunststoffteiche, Teichfolien, Pumpen, Zimmer- und Terrassen-Springbrunnen, Armaturen, Unterwasserleuchten, Wasserspiele.

S. Widmer  
Pfannenstielstrasse 112  
8706 Meilen  
Telefon 01/923 04 19

# Marren Gazette

**«Auslandreise».** Ruth Dreifuss, neu gewählte Bundesrätin, hätte kürzlich per Zug zum Kongress der Gewerkschaftsfrauen nach Basel reisen sollen. Aber als sie (nach strengem Abend zuvor) in ihrer Wohnung im Berner Kirchenfeld erwachte, war der Zug schon abgefahren. Sie setzte sich ans Steuer ihres Autos, fuhr nach Basel, suchte verzweifelt den Saalbau Rhy-park, wo die Gewerkschafterinnen sie erwarteten. Doch plötzlich fand sie sich, wie die *Berner Zeitung* berichtet, in Deutschland wieder, «und beim Weitersuchen beeindruckte sie auch gleich noch französisches Territorium mit einem gänzlich inoffiziellen Staatsbesuch, bevor sie endlich ihr eigentliches Ziel fand».

**Doch zu peppig.** Die *NZZ* beanstandet eine Inseratenkampagne des *Tagblatts der Stadt Zürich*, an dem sie übrigens finanziell beteiligt ist. Denn die Kampagne operierte mit «peppigen Schlagzeilen». Harmlos etwa: «Keine Abfuhr für EG-Müllkonvention». Dann aber der Titel: «Russland: Advantage Boris Jelzin», mit dem der Machtkampf in Moskau quasi einem Tennisspektakel gleichgestellt wurde. Schlimer noch: «Wird Srebrenica ein Serbenhaufen?» Und zu einem argen Zürcher Übel: «Mehr Drogensterbe 92: Wer sucht, der findet.» Müsste tatsächlich nicht sein, Gags bei unpassender Gelegenheit.

**Alleszerstörer.** Auf der Venus könnte es, wie Wissenschaftler aus neuen Funkbildern der Raumsonde «Pioneer 12» herausstüfteln, einst Lebewesen gegeben haben. Die *SonntagsZeitung* ergänzt: «Die Tatsache, dass der Planet heute restlos tot ist, lässt den Schluss zu, dass es sich dabei um menschenähnliche gehandelt haben könnte.»

**Bessere Zeiten.** Der *Zolliker Bote* hält fest: Ob mit Sommer- oder Winterzeit: Die Probleme der Zeit hilft keine Uhr zu lösen. Und: «Außerdem hat neulich einer behauptet, dass die von Skiabfahrern und Sprintern erzielten Zeiten heutzutage die einzigen Zeiten seien, die unaufhörlich besser werden.»

**Versagen der Vernunft.** Einem Bericht in *Das Magazin* war zu entnehmen, der Schweizer Raumfahrer Nicollier werde sich dafür einsetzen, dass «die Raumfahrt Teil einer friedlichen Wissenschaft wird». Ein Leser traut es dem «Technikfan Nicollier» nicht zu, für ihn, den Leserbriefschreiber, gelte noch immer, was der Nobelpreisträger Max Born in den ersten Jahren der Weltraumfahrt über diese gesagt habe: «Die Raumfahrt ist ein Triumph des Verstandes, aber ein tragisches Versagen der Vernunft.»

**Arbeitsbeschaffung.** Bei der ausgiebigen, auf zwei Abende verteilten Debatte über Arbeitslosigkeit im Zürcher Gemeinderat standen laut städtischem *Tag- und Amtsblatt* die Resultate eigentlich bereits im voraus fest: Positionen, Patentrezepte, Pläne – alles wie erwartet, schon dagewesen. Die Zeitung dazu: «Arbeitsbeschaffung resultierte zuletzt nur in eigener Sache, nämlich im Bewältigen von Arbeitszeit im Rat.»

**Rückschlag.** Graffitikunst-Pionier Harald Naegeli, vor Jahren zuerst in Deutschland anerkannt, unlängst auch in der Schweiz ausstellungswürdig geworden, wurde gemäss der Zeitschrift *Der Spiegel* bei seinem Comeback auf deutschem Boden wüst unterbrochen. Als er, von viel Presse begleitet, die Eingangshalle der Frankfurter Kunsthalle Schirn per Spraydose verschönern wollte, stoppte ihn eine Vertreterin der Hausverwaltung, unterstützt von zwei Bauarbeitern. «Banausisch» reagierte auch die Polizei: Sie konfiszierte sein Kunstmittel und liess ihn für das Beschlagnahmte quittieren: «eine Spraydose, schwarz».